

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 701 of

ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੪ ਦੁਪਦੇ

Jaithasaree Mehalaa 5 Ghar 4 Dhupadhae

Jaitsree, Fifth Mehl, Fourth House, Du-Padas:

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੭੦੧

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Ik Oankaar Sathigur Prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੭੦੧

ਅਬ ਮੈ ਸੁਖੁ ਪਾਇਓ ਗੁਰ ਆਗਿ ॥

Ab Mai Sukh Paaeiu Gur Aagiy ||

Now, I have found peace, bowing before the Guru.

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੨

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਤਜੀ ਸਿਆਨਪ ਚਿੰਤ ਵਿਸਾਰੀ ਅਹੰ ਛੋਡਿਓ ਹੈ ਤਿਆਗਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Thajee Siaanap Chinth Visaaree Ahan Shhoddio Hai Thiaagiy ||1|| Rehaao ||

I have abandoned cleverness, quieted my anxiety, and renounced my egotism. ||1||Pause||

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੨

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਜਉ ਦੇਖਉ ਤਉ ਸਗਲ ਮੋਹਿ ਮੋਹੀਅਉ ਤਉ ਸਰਨਿ ਪਰਿਓ ਗੁਰ ਭਾਗਿ ॥

Jo Dhaekho Tho Sagal Mohi Moheeo Tho Saran Pariou Gur Bhaag ||

When I looked, I saw that everyone was enticed by emotional attachment; then, I hurried to the Guru's Sanctuary.

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੩

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਟਹਲ ਹਰਿ ਲਾਇਓ ਤਉ ਜਮਿ ਛੋਡੀ ਮੋਰੀ ਲਾਗਿ ॥੧॥

Kar Kirapaa Ttehal Har Laaeiou Tho Jam Shhoddee Moree Laag ||1||

In His Grace, the Guru engaged me in the Lord's service, and then, the Messenger of Death gave up pursuing me. ||1||

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੩

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਤਰਿਓ ਸਾਗਰੁ ਪਾਵਕ ਕੋ ਜਉ ਸੰਤ ਭੇਟੇ ਵਡ ਭਾਗਿ ॥

Thariou Saagar Paavak Ko Jo Santh Bhaettae Vadd Bhaag ||

I swam across the ocean of fire, when I met the Saints, through great good fortune.

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੫) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੪

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਰਬ ਸੁਖ ਪਾਏ ਮੋਰੋ ਹਰਿ ਚਰਨੀ ਚਿਤੁ ਲਾਗਿ ॥੨॥੧॥੫॥

Jan Naanak Sarab Sukh Paaeae Moro Har Charanee Chith Laag ||2||1||5||

O servant Nanak, I have found total peace; my consciousness is attached to the Lord's feet. ||2||1||5||

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੫) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੪

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Jaithasaree Mehalaa 5 ||

Jaitsree, Fifth Mehl:

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੭੦੧

ਮਨ ਮਹਿ ਸਤਿਗੁਰ ਧਿਆਨੁ ਧਰਾ ॥

Man Mehi Sathigur Dhhiaan Dhharaa ||

Within my mind, I cherish and meditate on the True Guru.

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੬) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੫

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਦ੍ਰਿੜਿਓ ਗਿਆਨੁ ਮੰਤ੍ਰੁ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ਪ੍ਰਭ ਜੀਉ ਮਇਆ ਕਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Dhriirrihou Giaan Manthra Har Naamaa Prabh Jeeo Maeiaa Karaa ||1|| Rehaao ||

He has implanted within me spiritual wisdom and the Mantra of the Lord's Name; Dear God has shown mercy to me. ||1||Pause||

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੬

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਕਾਲ ਜਾਲ ਅਰੁ ਮਹਾ ਜੰਜਾਲਾ ਛੁਟਕੇ ਜਮਹਿ ਡਰਾ ॥

Kaal Jaal Ar Mehaa Janjaalaa Shhuttakae Jamehi Ddaraa ||

Death's noose and its mighty entanglements have vanished, along with the fear of death.

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੬) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੬

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਆਇਓ ਦੁਖ ਹਰਣ ਸਰਣ ਕਰੁਣਾਪਤਿ ਗਹਿਓ ਚਰਣ ਆਸਰਾ ॥੧॥

Aaeiou Dhukh Haran Saran Karunaapath Gehiou Charan Aasaraa ||1||

I have come to the Sanctuary of the Merciful Lord, the Destroyer of pain; I am holding tight to the Support of His feet. ||1||

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੭

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਨਾਵ ਰੂਪ ਭਇਓ ਸਾਧਸੰਗੁ ਭਵ ਨਿਧਿ ਪਾਰਿ ਪਰਾ ॥

Naav Roop Bhaeiu Saadhhasang Bhav Nidhh Paar Paraa ||

The Saadh Sangat, the Company of the Holy, has assumed the form of a boat, to cross over the terrifying world-ocean.

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੬) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੭

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਅਪਿਉ ਪੀਓ ਗਤੁ ਥੀਓ ਭਰਮਾ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਅਜਰੁ ਜਰਾ ॥੨॥੨॥੬॥

Apio Peeou Gath Thheeu Bharamaa Kahu Naanak Ajar Jaraa ||2||2||6||

I drink in the Ambrosial Nectar, and my doubts are shattered; says Nanak, I can bear the unbearable. ||2||2||6||

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੬) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੮

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Jaithasaree Mehalaa 5 ||

Jaitsree, Fifth Mehl:

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੭੦੧

ਜਾ ਕਉ ਭਏ ਗੋਵਿੰਦ ਸਹਾਈ ॥

Jaa Ko Bhaee Govindh Sehaaee ||

One who has the Lord of the Universe as his help and support

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੭) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੯

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਸੂਖ ਸਹਜ ਆਨੰਦ ਸਗਲ ਸਿਉ ਵਾ ਕਉ ਬਿਆਧਿ ਨ ਕਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Sookh Sehaj Aanandh Sagal Sio Vaa Ko Biaadhh N Kaaee ||1|| Rehaao ||

Is blessed with all peace, poise and bliss; no afflictions cling to him. ||1||Pause||

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੭) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੯

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਦੀਸਹਿ ਸਭ ਸੰਗਿ ਰਹਹਿ ਅਲੇਪਾ ਨਹ ਵਿਆਪੈ ਉਨ ਮਾਈ ॥

Dheesehi Sabh Sang Rehehi Alaepaa Neh Viaapai Oun Maaee ||

He appears to keep company with everyone, but he remains detached, and Maya does not cling to him.

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੭) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੧੦

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਏਕੈ ਰੰਗਿ ਤਤ ਕੇ ਬੇਤੇ ਸਤਿਗੁਰ ਤੇ ਬੁਧਿ ਪਾਈ ॥੧॥

Eaekai Rang Thath Kae Baethae Sathigur Thae Budhh Paaee ||1||

He is absorbed in love of the One Lord; he understands the essence of reality, and he is blessed with wisdom by the True Guru. ||1||

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੭) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੧੦

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਦਇਆ ਮਇਆ ਕਿਰਪਾ ਠਾਕੁਰ ਕੀ ਸੇਈ ਸੰਤ ਸੁਭਾਈ ॥

Dhaeiaa Maeiaa Kirapaa Thaakur Kee Saeaa Santh Subhaaee ||

Those whom the Lord and Master blesses with His kindness, compassion and mercy are the sublime and sanctified Saints.

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੭) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੧੧

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਤਿਨ ਕੈ ਸੰਗਿ ਨਾਨਕ ਨਿਸਤਰੀਐ ਜਿਨ ਰਸਿ ਰਸਿ ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਈ ॥੨॥੩॥੭॥

Thin Kai Sang Naanak Nisathareeai Jin Ras Ras Har Gun Gaaee ||2||3||7||

Associating with them, Nanak is saved; with love and exuberant joy, they sing the Glorious Praises of the Lord. ||2||3||7||

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੭) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੧੧

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Jaithasaree Mehalaa 5 ||

Jaitsree, Fifth Mehl:

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੭੦੧

ਗੋਬਿੰਦ ਜੀਵਨ ਪ੍ਰਾਨ ਧਨ ਰੂਪ ॥

Gobindh Jeevan Praan Dhhan Roop ||

The Lord of the Universe is my existence, my breath of life, wealth and beauty.

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੮) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੧੩

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਅਗਿਆਨ ਮੋਹ ਮਗਨ ਮਹਾ ਪ੍ਰਾਨੀ ਅੰਧਿਆਰੇ ਮਹਿ ਦੀਪ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Agiaan Moh Magan Mehaa Praanee Andhhiaarae Mehi Dheep ||1|| Rehaao ||

The ignorant are totally intoxicated with emotional attachment; in this darkness, the Lord is the only lamp. ||1||Pause||

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੮) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੧੩

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਸਫਲ ਦਰਸਨੁ ਤੁਮਰਾ ਪ੍ਰਭ ਪ੍ਰੀਤਮ ਚਰਨ ਕਮਲ ਆਨੂਪ ॥

Safal Dharasan Thumaraa Prabh Preetham Charan Kamal Aanoop ||

Fruitful is the Blessed Vision of Your Darshan, O Beloved God; Your lotus feet are incomparably beautiful!

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੮) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੧੪

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਅਨਿਕ ਬਾਰ ਕਰਉ ਤਿਹ ਬੰਦਨ ਮਨਹਿ ਚਰ੍ਹਾਵਉ ਧੂਪ ॥੧॥

Anik Baar Karo Thih Bandhan Manehi Charhaavo Dhhoop ||1||

So many times, I bow in reverence to Him, offering my mind as incense to Him. ||1||

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੮) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੧੪

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਹਾਰਿ ਪਰਿਓ ਤੁਮ੍ਹਰੈ ਪ੍ਰਭ ਦੁਆਰੈ ਦ੍ਰਿੜੁ ਕਰਿ ਗਹੀ ਤੁਮਾਰੀ ਲੂਕ ॥

Haar Pariou Thumharai Prabh Dhuaarai Dhriirha Kar Gehee Thumhaaree Look ||

Exhausted, I have fallen at Your Door, O God; I am holding tight to Your Support.

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੮) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੧੫

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਕਾਢਿ ਲੇਹੁ ਨਾਨਕ ਅਪੁਨੇ ਕਉ ਸੰਸਾਰ ਪਾਵਕ ਕੇ ਕੂਪ ॥੨॥੪॥੮॥

Kaadt Laehu Naanak Apunae Ko Sansaar Paavak Kae Koop ||2||4||8||

Please, lift Your humble servant Nanak up, out of the pit of fire of the world. ||2||4||8||

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੮) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੧੫

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Jaithasaree Mehalaa 5 ||

Jaitsree, Fifth Mehl:

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੭੦੧

ਕੋਈ ਜਨੁ ਹਰਿ ਸਿਉ ਦੇਵੈ ਜੋਰਿ ॥

Koe Jan Har Sio Dhaevai Jor ||

If only someone would unite me with the Lord!

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੮) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੧੬

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਚਰਨ ਗਹਉ ਬਕਉ ਸੁਭ ਰਸਨਾ ਦੀਜਹਿ ਪ੍ਰਾਨ ਅਕੋਰਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Charan Geho Bako Subh Rasanaa Dheejehi Praan Akor ||1|| Rehaao ||

I hold tight to His feet, and utter sweet words with my tongue; I make my breath of life an offering to Him.

||1||Pause||

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੯) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੧੬

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਮਨੁ ਤਨੁ ਨਿਰਮਲ ਕਰਤ ਕਿਆਰੋ ਹਰਿ ਸਿੰਚੈ ਸੁਧਾ ਸੰਜੋਰਿ ॥

Man Than Niramal Karath Kiaaro Har Sinchai Sudhhaa Sanjor ||

I make my mind and body into pure little gardens, and irrigate them with the sublime essence of the Lord.

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੯) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੧੭

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਇਆ ਰਸ ਮਹਿ ਮਗਨੁ ਹੋਤ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਮਹਾ ਬਿਖਿਆ ਤੇ ਤੋਰਿ ॥੧॥

Eiaa Ras Mehi Magan Hoth Kirapaa Thae Mehaa Bikhiaa Thae Thor ||1||

I am drenched with this sublime essence by His Grace, and the powerful hold of Maya's corruption has been broken. ||1||

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੯) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੧੮

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev

ਆਇਓ ਸਰਣਿ ਦੀਨ ਦੁਖ ਭੰਜਨ ਚਿਤਵਉ ਤੁਮ੍ਹਰੀ ਓਰਿ ॥

Aaeiou Saran Dheen Dhukh Bhanjan Chithavo Thumharee Our ||

I have come to Your Sanctuary, O Destroyer of the suffering of the innocent; I keep my consciousness focused on You.

ਜੈਤਸਰੀ (ਮਃ ੫) (੯) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੦੧ ਪੰ. ੧੮

Raag Jaitsiri Guru Arjan Dev